

加強支援非華語學生的中文學與教
學校報告 (2023/24學年)

[須於2024年11月30日或之前提交]

伊斯蘭學校

致：教育局非華語學生支援及教育統籌委員會事務組 (第一組)

(地址：香港添馬添美道2號政府總部東翼7樓)

本校已實施「中國語文課程第二語言學習架構」(「學習架構」)，以確保本校非華語學生¹與華語同儕享有同等學習中文的機會，並建構共融校園。本校亦已在2023/24學年透過一系列校本支援措施(包括推行密集中文學習模式、加強與非華語學生家長溝通等)逐步落實有關計劃。

- 本校2023/24學年的總結報告已獲校董會通過。
- 本校2023/24學年的總結報告已獲法團校董會通過。
- 本校2023/24學年的總結報告已獲學校管理委員會通過。

現將有關要點，闡述如下：

(一) 實施「學習架構」的整體情況

1. 本校透過多元途徑，提升中文科教師教授非華語學生的專業能力，以便實施「學習架構」，從第二語言學習者的角度，幫助非華語學生有系統地學習中文，以提高他們的學習效能。具體措施包括：
 - (i) 教師培訓方面，在全校 12 名教授非華語學生的中文科教師當中，已有 12 名曾在2023/24學年接受相關培訓：(可選多於一項)
 - 單次性有關教授中文作為第二語言的分享會 / 研討會
 - 為期數日有關教授中文作為第二語言的短期課程
 - 教授非華語學生的教師經驗分享會 / 研討會
 - 香港教育大學開辦為期五星期的「為非華語學生而設的中國語文教學專業進修課程證書」
 - 有系統的兼讀制深造證書 / 文憑 / 碩士學位課程
 - 同儕觀課
 - 協作教學
 - 教師網絡活動 (請說明)：

 - 其他相關培訓 (請說明)：

1. 教育局專業人員到校進行的校本支援服務 2. 中文電子平台RainbowOne 教師工作坊 3. TSA 說話能力主考員網上培訓。4. 非華語課後中文學習班試驗計劃。5. 中文非華語校本課程課展分享會

1：規劃教育支援措施時，「家庭常用語言不是中文」的學生均歸納為非華語學生。

(ii) 曾參與上述培訓課程的教師亦已透過以下模式，與其他教師分享培訓所得：
(可選多於一項)

中文科組會議 (包括共同備課會議)

教師專業發展日

其他模式 (請說明)：_____

不適用 / 未有進行分享活動，原因是：

(iii) 校本專業支援：

本校在2023/24學年已參加由教育局專業人員 / 大學 / 其他專業機構提供的校本支援服務

正如本校在學期初提交的「學校計劃」所述，本校在2023/24學年沒有參加相關校本支援計劃

(iv) 在2023/24學年，我們已透過以下校本安排，提升教師教授非華語學生中文的專業能力：(可選多於一項)

同儕觀課 (每 _____ 學期 約 2 節)，並就觀課所得進行專業交流，分享心得

共同備課 (每 _____ 週 約 1 節)，針對非華語學生學習中文作為第二語言的需要，調適教學策略和教學內容

與其他學校進行專業交流，例如：參加 / 舉辦聯校分享會 (共約 _____ 次)

由具教授非華語學生經驗的教師，帶領 / 協助在這方面經驗較淺的教師

其他 (請說明)：本校每年均積極支援沒有或欠缺教授非華語學生中文經驗的新老師，如教學示範與觀摩、觀課、共同備課、課業及試卷批改檢閱、定期會議等

2. 課程 / 教材發展方面，在2023/24學年，本校採用以下策略：(可選多於一項)

參考教育局上載「學習架構」專頁或「中國語文教育學習領域學與教資源」內聯網的配套資源，並按需要發展 / 調適校本教材

根據「學習架構」發展校本教材，共 _____ 單元，涵蓋的年級：
小一,小二,小三,小四,小五,小六

採用出版社、大學 / 專上院校出版的教材，包括：(請說明有關出版社及教材名稱)
教育出版社<我愛學語文>、港大教育學院研究中心發展<我愛學語文>

採用 / 參考教育局發展的《中國語文(非華語學生適用)》教材及 / 或《非華語學生中文學與教材料》(適用於小三及小四非華語學生)

申請優質教育基金撥款，發展校本課程 / 教材，或推展其他支援非華語學生學習中文的項目 (計劃名稱：_____)

其他 (請說明)：中文電子學習平台RainbowOne

3. 由於中文科的學習內容蘊含中華文化、品德情意等元素，在2023/24學年，本校透過以下學習 / 活動模式，幫助非華語學生認識中國傳統文化，提升他們學習中文的成效：
(可選多於一項)

- 將有關文化元素 (例如：較淺易的文學作品、歷史 / 成語故事等) 融入課堂教學
- 因應中國傳統節日 (例如：農曆新年、中秋節等) 舉辦相關活動
- 舉辦有關體藝培訓班 (例如：醒獅、中文話劇、書法等)
- 其他 (請說明)：1.中文廣泛閱讀計劃 2.故事教學 3.德育繪本欣賞 4.圖書閱讀分享 5.中華文化分享時段 6.周會周訓為培養品德情意 7.全校主題月，進行跨學科學習，培養學生價值觀

4. 在推行多元**密集中文學習模式**方面：【有關資料由系統從學校計劃 (2023/24學年)第8項匯入】

(i) 本校大致按照提交的「學校計劃 (2023/24學年)」所述，安排了：

- 抽離學習 小組學習 增加中文課節
- 協作教學 跨學科中文學習 課後支援

其中 小組學習 (密集中文學習模式)

對幫助非華語學生學習中文最為有效，原因是：

大致按學生能力分組，師生比例較低，老師對學生的照顧比較全面；於部分班別推行協作教學，部分課堂有兩位中文教師或助理任教，協助非華語學生學習中文課程，有效提供適切且適時的支授予學生，提升學生學習效能。

(ii) [如2023/24學年推行的密集中文學習模式與提交的學校計劃 (2023/24學年) 所述的有所調整，請填寫此項。]

本校在推行密集中文學習模式時，因應需要而作出以下的調適：

密集中文學習模式 原有安排 調適安排

就上述調適，主要的考慮因素是：

(iii) 本校在2024年暑假期間舉辦校本暑期銜接課程。該課程只教授中國語文，詳情如下：

跨級分組 (以✓表示)	年級(2024/25學年)	參與學生人數	陪同子女上課及 / 或參與學習活動的家長人數	時數 (小時)	舉辦課程的方式 (可選取多於一項)	相關開支 (可選取多於一項，並按需要在第16及 / 或第18項列明)
-------------	---------------	--------	------------------------	---------	-------------------	------------------------------------

5. 除了在學年結束前及 / 或下學年開始時使用《中國語文校內評估工具—非華語學生適用》(《評估工具》)的結果外，本校透過以下模式評估支援措施的成效：(可選多於一項)

- 校內評估的結果
- 持份者(例如：有教授及支援非華語學生的教職員、家長、非華語學生等)的回饋
- 教師觀察非華語學生在課堂上的表現
- 非華語學生在中文活動的表現(例如：戲劇、校園小記者、朗誦、徵文比賽)，包括：

活動名稱	主辦機構	表現(例如：獎項)
香港學校朗誦節	香港學校音樂及朗誦協會	中文集誦 優良 (21名非華語學生參加比賽)；中文獨誦 (3名非華語學生獲得良好證書)
非華語學生中文才藝比賽 (小學)	香港教育局	朗誦 (3名非華語學生獲得參與證書)
第四屆國際漢語節	國際漢語節協會	書法比賽 (42名非華語學生獲得參與證書，其中1名非華語學生獲得冠軍、3名非華語學生獲得亞軍、11名非華語學生獲得季軍、12名非華語學生獲得優良證書)
族裔共融全港青少年書法比賽	香港文化旅游導賞員挑戰賽籌委會、香港教育工作者聯會、香港高等教育協會及香港順德聯誼總會胡少渠小學聯合主辦	書法比賽 (9名非華語學生獲得參與獎)
第四屆「親子書法家」中文硬筆書法比賽	親子頭條	書法比賽 (28名非華語學生參加，其中1名非華語學生獲得優異獎)
第三十一屆全港公開學界龍獅藝錦標賽2024	香港中國國術龍獅總會	醒獅比賽 (9名非華語學生參加，獲得優異獎)
中文作文比賽	本校	30名非華語學生獲獎
中文書法比賽	本校	12名非華語學生獲獎 (2名第一名，4名第二名，3名第三名，3

活動名稱

主辦機構

表現(例如：獎項)

名優異獎)

其他 (請說明) : _____

6. 整體而言，在2023/24學年的加強支援下，本校非華語學生在中文學習方面，參照「學習架構」的學習成果，具體來說：

閱讀方面	表現	請以文字描述其表現
初小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	學生能認讀生活上的常用字詞；能理解簡短段落及文章的意思。
高小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	學生能理解閱讀材料的內容大意，部分學生能理解閱讀材料的時地人關係
寫作方面	表現	請以文字描述其表現
初小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	學生能正確書寫常用字，部分學生能就熟悉的事物寫句子。高能力的學生能運用恰當的格式及用語寫簡單的實用文。
高小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	部分學生能大致寫簡短段落,意思清楚;高能力學生能大致寫簡單的記敘文及實用文(如便條、邀請卡、書信等)
聽說方面	表現	請以文字描述其表現
初小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	大部分學生能說出與個人、家庭、學校生活相關的詞語及能就熟悉的主題回答問題。
高小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	大部分學生能說出與個人、家庭、學校生活相關的詞語。部分學生能就熟悉的主題，簡單敘述內容。高能力學生則能就熟悉話題，簡單說出自己的感受或想法。

7. 整體而言，本校認為非華語學生在加強支援下 略有 進步。如有，請分享學校有效的教學策略、行政安排、或一至兩名非華語學生的成功個案。如沒有，請分析非華語學生的困難和難點，並計劃在教學策略、行政安排上如何調適以改善有關情況：

1.因應學生能力及程度設計合適的校本課程，並持續檢視及優化。2.運用第二語言學習架構，以小步子的方式引導學生逐步達到學習目標。3.因應學生學習特性而運用多元化的教學策略。4.在行政安排方面，以學生學習能力進行分組，並按照老師的教學風格為每組學生安排最合適的老師任教。5.推行協作學習，師生比例低，教師能為學生提供適時的支援，照顧學生的學習需要。6.教師運用不同層次的提問及分層課業，為不同能力的學生提升學習效能。7.持續檢視及完善校本課程，以提升學與教效能。8.推行跨學科學習，有效讓學生加深對學習內容的理解和掌握。9.持續推行中文電子學習平台，以有趣的方式、多感官的教材幫助學生在課堂內外學習中文。

8. 本校運用額外撥款推行加強支援措施從課程策劃以及教學支援上（包括推行密集中文學習模式），提升非華語學生學習中文的成效，以期協助他們銜接主流中文課堂。以校本情況而言，在2023/24學年，非華語學生的中文學習表現，大致可劃分為以下情況：

	非華語學生人數
(a) 全校非華語學生總人數	(a) <u> 283 </u> 名
(b) 在中文課堂與華語同儕同班的非華語學生人數	(b) <u> 6 </u> 名
- 大致能應付課堂學習的非華語學生人數	(<u> 2 </u> 名)
- 暫時 <u>仍未能追上</u> 華語同儕的非華語學生人數	<u> 4 </u> 名)
(c) 在中文課堂獨立成班(或抽離學習)的非華語學生人數	(c) <u> 277 </u> 名
-大致能追上 <u>高能力</u> 華語同儕的非華語學生人數	(<u> 0 </u> 名)
-大致能追上 <u>中能力</u> 華語同儕的非華語學生人數	(<u> 0 </u> 名)
-大致能追上 <u>低能力</u> 華語同儕的非華語學生人數	(<u> 20 </u> 名)
-暫時 <u>仍未能追上</u> 華語同儕的非華語學生人數	(<u> 257 </u> 名)

[(a) = (b)+(c)]

[註：非華語學生若只在部分中文課堂抽離學習，在部分中文課堂則與華語同儕同班，學校可按大部分的課堂節數安排把他們歸類為(b)或(c)項]

(d) 其他 (請說明) : _____

9. 綜合而言，從校本情況考慮，在2023/24學年約有 6 名非華語學生已銜接主流中文課堂。

另外，約 10 名非華語學生預計可望在2024/25學年或隨後數年內銜接主流中文課堂：

1年內 (2024/25學年內) :	<u>2</u> 名
1至2年 (2025/26學年內) :	<u>2</u> 名
2至3年 (2026/27學年內) :	<u>2</u> 名
3至4年 (2027/28學年內) :	<u>2</u> 名
多於 4年 (2028/29學年或之後) :	<u>2</u> 名

然而，與華語學生的情況相若，非華語學生的學習成效受不同的因素影響，本校會繼續留意非華語學生的學習表現及進度，並因應情況，在下學年的報告更新有關情況 / 數字。

10. 本校不會劃一為錄取的非華語學生預設一個內容較淺易的中文課程，並確保所有非華語學生與華語同儕享有同等學習中文的機會。在推行加強支援措施下，本校會積極從課程策劃以及教學支援上，協助非華語學生提升學習中文的期望和目標，包括設計適切的校本中國語文課程，以提升他們的中文水平，並及早為他們規劃學習路向，幫助他們獲取較佳的中國語文資歷，為升學和就業作好準備。

(a) 一般而言，本校安排高中非華語學生修讀 / 應考以下課程 / 考試，以獲取中國語文科資歷：(只適用於中學，可選多於一項)

中國語文科課程 / 公開考試

(請選✓)

(i) 香港中學文憑 (中國語文科) 考試

其他中國語文科資歷

(ii) 香港中學文憑考試 (乙類) : 應用學習中文 (非華語學生適用) 課程

國際認可的中文資歷²

(iii) 綜合中等教育證書(GCSE)

(iv) 國際普通中學教育文憑(IGCSE)

(v) 普通教育文憑高級補充程度(GCE AS-Level)

(vi) 普通教育文憑高級程度(GCE A-Level)

本校 不會安排任何 非華語學生修讀或報考(i)或(ii) 項，原因是：

本校 安排所有 非華語學生只修讀或報考(iii)及 / 或(iv) 項，原因是：

2 對於非華語學生，教育資助委員會資助院校會在特定情況下，接納其他中國語文科考試的資歷，包括上述國際認可的中文資歷考試。特定情況是指：(甲) 學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於六年時間；或 (乙) 學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的中國語文課程學習，而有關的課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生。

(b) 在2023/24學年，本校因應高中非華語學生的中文學習表現和需要，計劃 / 安排他們修讀 / 應考中國語文科課程 / 公開考試的具體情況如下：(只適用於中學)

	年級及人數		
	中四	中五	中六
在2023/24學年就讀中四至中六的非華語學生人數			
(i) 已參加 / 計劃參加香港中學文憑 (中國語文科) 考試：			
(ii) 在2023/24學年修讀應用學習中文 (非華語學生適用) 課程：			
(iii) 於高中階段中，已考獲國際認可的中文資歷 / 計劃參加有關考試：			
• 綜合中等教育證書(GCSE)			
• 國際普通中學教育文憑(IGCSE)			
• 普通教育文憑高級補充程度(GCE AS-Level)			
• 普通教育文憑高級程度(GCE A-Level)			
參加有關考試 / 修讀有關課程的總人次：	0	0	0

[註：一般而言，非華語學生只修讀及報考 **(i)香港中學文憑 (中國語文科) 考試** 或 **(ii)應用學習中文 (非華語學生適用)** 其中一項。在特別情況下，修讀應用學習中文 (非華語學生適用) 的學生可在學校的支援下考慮同時報考香港中學文憑考試兩科中文科目。此外，學校可根據非華語學生的中文學習表現，同時安排他們參加多於一個**(iii)國際認可的中文資歷的考試**，因此參加有關考試 / 修讀有關課程的總人次應不少於相關年級的非華語學生人數。]

(iv) 其他 (請說明) : _____

[註：部分非華語學生或會因應其學習進程，修訂他們的選擇。]

13. 就提升教師和學生的文化和宗教敏感度，並在校內營造多元文化環境，在2023/24學年推行的具體措施包括：（可選多於一項）（請就每項提供1至2個例子）

已制定與建構共融校園相關的政策，並推行措施和各種安排

向教師闡釋有關政策及措施，並定期匯報推行措施的進展

舉辦 / 安排教師參與相關講座、研討會、工作坊：

<u>主題</u>	<u>講者 / 協作機構 (如適用)</u>
種族友善共融校園政策網上培訓	平等機會委員會

舉辦多元文化活動，讓教師、學生及家長認識不同族裔的文化：

<u>活動名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
多元學習日 (中秋節、國慶日、尼泊爾日、巴基斯坦日、印度日、菲律賓日及農曆新年學習日)	本校
P.1-P.4 共融活動	共融教室
家長種族共融活動	本校
開學日家長會	本校
小五師生同樂--攻防箭	本校
親子音樂創作小組連MV製作	救世軍
姊妹學校共融活動--星之花製作	本校
姊妹學校交流活動--本校教師探訪姊妹學校，進行交流，介紹兩校地方的文化及特色	本校及潮州綿德小學
農曆新年學習活動 (寫揮春、大掃除、舞獅表演、試食傳統應節食物、攤位遊戲、 短片介紹農曆新年的由來)	本校、鐘聲慈善社胡陳金枝中學醒獅隊、 香港正毅龍獅體育會
綜合學習周 (跟中華文化有關的專題研習)	本校、校園集古村國粹教育有限公司
中華文化分享時段	本校
小一及新生適應課程	本校
欣賞行動 -- We can make it	香港基督教女青年會
P.5 港島遊	優才教育中心

- 為學生推展同儕互勉計劃，鼓勵不同族裔的學生互相學習

<u>計劃名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
P.1-P.4 共融活動	共融教室
BBS 大哥哥大姐姐計劃	本校

- 其他 (請說明) : 綜合學習周 (小組專題研習)

14. 本校已透過以下途徑，為非華語學生在學校或課堂以外，提供更多接觸華語同儕的機會：
(可選多於一項)

- 與錄取較多華語學生的學校建立學習圈 / 結成伙伴學校

(伙伴學校名稱: _____)

- 安排非華語學生參與社區服務，主要包括：(請列舉1至2項)

<u>活動名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
P.4 探訪長者活動	友愛關愛隊
P.5-6 UAP 愛心小隊 (探訪長者活動)	香港基督教女青年會
親子賣旗活動	香港傷健協會

- 安排非華語學生 (共 20 名) 參與制服團隊，包括：

- 童軍 (例如：幼童軍、男童軍、女童軍)

- 少年警訊

- 交通安全隊

- 紅十字會 / 聖約翰救傷隊

- 基督少年軍 / 基督小先鋒

- 民安隊 / 航空青年軍

- 其他 (請說明) : 升旗隊

- 安排非華語學生參加政府 / 不同機構舉辦的活動 (例如：商校合作計劃、由民政事務總署資助營辦的少數族裔人士支援服務中心所舉辦的共融活動等)，主要包括：(請列舉1至2項)

<u>活動名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
親子音樂創作小組連MV製作	救世軍
少數族裔學生才藝大比拼 (合唱歌曲)	元朗大會堂少數族裔支援服務中心、香港大學、鐘聲慈善社胡陳金枝中學
共慶回歸27載 屯 結守護家國情 (國歌演唱)	香港警務處 警民關係科

- 其他 (請說明) : 醒獅班、東方舞班、非洲鼓班

15. 在2023/24學年，除了在《學校概覽》提供相關支援措施的資料外³，本校還透過以下途徑，讓非華語學生家長及其他持份者了解本校為非華語學生提供的支援：
(可選多於一項)

已將中、英文對照的支援摘要 (2023/24學年) 在2024年11月30日或之前上載本校網頁 (只適用於2023/24學年獲額外撥款的學校)⁴
(請提供有關連結：www.islamps.edu.hk)

除上述支援摘要外，本校網頁的其他內容⁵(請提供有關連結：
www.islamps.edu.hk)

本校其他刊物，例如：_____

在「學校發展與問責架構」下的學校發展計劃 / 學校周年計劃 / 學校報告文件內闡述支援非華語學生中文學習的措施 / 情況，並上載學校網頁供持份者參考

家長日

其他 (請說明) : 透過學校通訊軟件發送有關教育局為非華語家長而設的家長教育活動及其他宣傳資料、將加強支援非華語學生的中文學與教撥款計劃書及報告上載於學校網頁

4 根據教育局通告第8/2020號第18段，獲有關撥款的學校須提供一份中、英文對照的摘要，闡述學校於上學年如何支援非華語學生學習中文及建構共融校園，並上載學校網頁，以供家長參閱。學校應在學校網頁主頁的當眼位置設置圖標或簡單的英文提示，讓家長在瀏覽網頁的主頁時能即時知悉如何獲得英文版的資料。

5 學校可在學校網頁的主頁當眼位置設置圖標，連結英文版《學校概覽》網頁，或提供可用英語 / 其他語言溝通的聯絡人資料，以便非華語學生的家長查詢和取得相關資訊。

項目	全年實際開支															
<input checked="" type="checkbox"/> 聘請全職不同種族的助理 <u>6</u> 名 ⁸ ，主要負責以下工作： <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 與非華語學生家長溝通，翻譯學校通告 / 其他資料，協助講解學校政策及行政安排等 <input checked="" type="checkbox"/> 於中文課堂及 / 或課後支援入班協作，每週 / 循環週 <u>20</u> 節 <input checked="" type="checkbox"/> 協助教師安排共融活動 <input checked="" type="checkbox"/> 其他（請說明）：<u>當中兩名助理於學期初離職</u> 	不同種族的助理薪金總計： <u>457,371.46</u> 元 ⁹															
<input type="checkbox"/> 僱用專業服務以支援課後中文學習： <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 舉辦課後中文學習班（請簡述服務內容）： _____ 元 <input type="checkbox"/> 舉辦校本暑期銜接課程（請簡述內容）： _____ 元 																
<input checked="" type="checkbox"/> 購買 / 發展教學資源（請簡述有關資源及其用途）： <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%; text-align: center;">資源</th> <th style="width: 40%; text-align: center;">用途</th> <th style="width: 30%; text-align: center;">開支（元）</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>中文RainbowOne電子學習平台</td> <td>為校本教材的電子版本，供學生課後自學</td> <td style="text-align: right;">20209.5</td> </tr> <tr> <td>購買中文圖書</td> <td>按課程需要購買用作教學的圖書，如繪本教學</td> <td style="text-align: right;">4952.57</td> </tr> <tr> <td>購買中文日活動禮物</td> <td>購買禮物如文具，給參與恆常中文日攤位活動的學生，以鼓勵學生學習中文</td> <td style="text-align: right;">362</td> </tr> <tr> <td>校外中文書法比賽(國際漢語節)</td> <td>參與校外中文比賽，培養學生自信心</td> <td style="text-align: right;">6720</td> </tr> </tbody> </table>	資源	用途	開支（元）	中文RainbowOne電子學習平台	為校本教材的電子版本，供學生課後自學	20209.5	購買中文圖書	按課程需要購買用作教學的圖書，如繪本教學	4952.57	購買中文日活動禮物	購買禮物如文具，給參與恆常中文日攤位活動的學生，以鼓勵學生學習中文	362	校外中文書法比賽(國際漢語節)	參與校外中文比賽，培養學生自信心	6720	<u>32,244.07</u> 元
資源	用途	開支（元）														
中文RainbowOne電子學習平台	為校本教材的電子版本，供學生課後自學	20209.5														
購買中文圖書	按課程需要購買用作教學的圖書，如繪本教學	4952.57														
購買中文日活動禮物	購買禮物如文具，給參與恆常中文日攤位活動的學生，以鼓勵學生學習中文	362														
校外中文書法比賽(國際漢語節)	參與校外中文比賽，培養學生自信心	6720														

<input checked="" type="checkbox"/> 建立文化共融的學習環境：			
<input type="checkbox"/> 僱用翻譯服務以翻譯通告、網頁資訊或信件（請簡述服務內容）：			元
<input checked="" type="checkbox"/> 僱用專業服務以舉辦共融活動（請簡述服務內容）：			68,000 元
本土文化學習日-港島遊(四和五年級)-全級學生，包括華語學生和非華語學生一起外出活動，認識香港歷史及文化，完成活動後會進行反思交流			
<input checked="" type="checkbox"/>			
由學校籌辦與建構共融校園相關的活動 <u>9</u> 項			132,946.3 元
（請提供各項活動的名稱、主要內容及實際開支）：			
<u>活動名稱</u>	<u>內容</u>	<u>開支（元）</u>	
中華文化學習日	舉辦有關中國農曆新年活動，向外間購買服務進行攤位、遊戲、文化表演、工藝製作等，讓學生認識中華文化和傳統習俗。	0	
東方舞活動	讓學生認識中國藝術。	55707.6	
醒獅隊	讓學生認識中國藝術。	7200	
綜合學習週	攤位活動、華服工作坊及表演、賀年吊飾及食品。	70038.7	
P.1-4共融活動	小一至小四學生各級分別進行一小時的共融活動。	0	
小五師生同樂攻防箭	透過活動,讓不同種族的學生互相合作完成任務,從中學習團隊精神,互相尊重與欣賞,亦建立歸屬感。	0	
開學日家長會	推廣種族融和及欣賞文化。	0	
家長共融工作坊	透過動手做藝術作品等活動及講座，讓家長認識不同種族的文化、宗教、食品等，互相了解與尊重，營造共融和諧校園氛圍。	0	
P.4探訪長者活動	不同種族的學生一起探訪長者，讓學生學習接觸社會，關懷長者。	0	

項目	全年實際開支
<input type="checkbox"/> 其他相關開支 (請說明) :	元
全年實際總開支=	1,187,181.83元(C)
2023/24學年的累積結餘 [(A)+(B)-(C)]=	1,121,438.58元(D) ¹⁰
2023/24學年的累積結餘佔該學年額外撥款的百分比 [(D)+(A)×100%]=	69.7 %

¹⁰資助學校、直資學校及按位津貼學校可保留部分額外撥款，惟累積餘款不可超過該學年所獲撥款的總額，任何超出上限的餘款須歸還教育局。教育局將根據學校經審核的周年帳目，收回超出上限的餘款。官立學校可將不超過該財政年度撥款總額的結餘轉至下一財政年度，任何超出上限的餘款會在財政年度完結時予以取消。

- 本校會檢視現有為非華語學生提供的支援措施，並充分運用額外撥款，加強支援非華語學生，照顧他們學習中文和融入校園上的需要。本校累積高水平額外撥款餘額的原因及改善建議如下：[只適用於在本學年完結時，額外撥款的餘額累積至高水平（70%或以上）的學校]

原因：

改善建議：

17. 本校會將撥款的累積餘額(D) 1121438.58 元(如適用)，於下學年繼續支援本校的非華語學生。（請遵照教育局通告第8/2014號附件二第3和第4段，以及第8/2020號第15至第17段的會計安排）
18. 除第16項所述的開支外，本校 有 調撥其他資源支援非華語學生的中文學習及建構共融校園。若有，請簡述：
- 1.部分助理的薪金是由不同的撥款撥出 2.當中六項共融活動是由其他範疇的撥款支付

(四) 總結

19. 在2023/24學年，就推行「學習架構」及建構共融校園，本校落實各項支援措施的情況總結如下：

	成 效 顯 著	頗 有 成 效	成 效 不 彰	完 全 無 效
(i) 提升教師教授非華語學生的專業能力	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) 發展校本課程 / 教材及使用和調適配套資源	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iii) 根據非華語學生使用《評估工具》的結果，按「學習架構」為他們訂定適切的學習目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iv) 推行密集中文學習模式（例如：抽離學習、小組學習、增加中文課節、跨學科中文學習、課後支援等）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(v) 增強非華語學生的學習動機及信心，並改進其學習表現	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vi) 加強與非華語學生家長的溝通	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vii) 建構共融校園	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(viii) 其他（請說明）： _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

本校會參考2023/24學年的經驗，並就非華語學生的中文學習表現，擬備2024/25學年的支援計劃。

20. 本校已檢視過去數年為非華語學生安排的校本支援措施，措施的成效總結如下：

[適用於過去獲提供約80萬至約150萬元額外撥款三年或以上的學校]

(a) 成效較顯著的校本支援措施：

(i) 加強中文學習方面：

1. 分拆小組學習 2. 安排助理入班進行協作教學，有效照顧能力稍遜的學生於課堂上學習中文 3. 教師設計多元化及為不同能力的學生設計不同程度的課業，有效照顧學生的學習多樣性

(ii) 加強與家長溝通與建構共融校園方面：

透過不同渠道如家長講座、座談會、共融工作坊、日常與家長的電話聯絡、其他校園活動及適時發佈有關教育局或其他機構為非華語生家長舉辦的教育支援及講座等資料，讓不同國籍之家長認識學校課程、活動、政策措施、教學趨勢及了解校情。

(iii) 促進成效的主要因素：

1. 校方積極從行政方面配合，盡量分拆小組進行中文課，以減少及平衡每組的學生人數，讓教師能更有效照顧不同能力的學生之學習需要。2. 在課程上，積極持續優化校本課程，因應學生的學習能力、程度、學習需要優化課程、設計課業及教材。3. 課程上亦積極推行跨學科學習，以價值觀訂定主題月，各科的進度及教學內容作有機配合，有效讓學生加深對學習內容及相關價值觀的理解和掌握。4. 校方亦持續積極推廣中文電子學習平台，把中文課程配合趣味性高的電子教材推廣給學生及家長，以鼓勵學生在課後時間進行自學、鞏固及延伸課堂所學。5. 校方致力為學生營造語境，每天進行中英文日，每班設語文大使（中英普）鼓勵學生多說中文。

(b) 需進一步優化的校本支援措施：

(i) 加強中文學習方面：

1. 持續加設高年級補底班的課後支援 2. 加強支援插班生及新來港學童學科上的適應

(ii) 加強與家長溝通與建構共融校園方面：

持續加強與家長溝通和合作，例如舉辦家校活動、電話聯絡、校園通訊軟件等，讓非華語學生家長了解學校課程、支援措施及電子學習平台的應用。

(iii) 需進一步優化的主要因素及改善方案：

1. 上學年開始加設高年級補底班的課後支援，讓中文能力稍遜的學生增設中文課時，學習中文，來年將繼續開辦此課程，以照顧學生的學習需要。2. 本校於全學年均會取錄不同年級的插班生，當中大多數為新來港的非華語學生，中文水平稍遜，基礎薄弱。有見及此，本校將於來年開設插班生支援課程，於學期初階段，運用額外的課堂教授插班生中、英、數學科的基礎知識。

(c) 未來三年，本校加強推行有關校本支援措施的重點和方向為：

1.持續推行課後支援計劃，除了提供課後中文拔尖班，照顧能力高的學生外，亦提供補底輔導班、插班生適應課程，支援中文學習稍遜的學生學習中文。2.持續優化校本課程，並推行電子學習平台，助學生課堂內外學習中文。3.持續參與或舉辦有關中文及中華文化的學習活動，上年度本校多了參與及舉辦有關學習活動，如多參加校外中文比賽、港島遊、綜合學習周及中華文化日的外出參觀活動、聘請機構到校進行活動如唐朝服飾試穿體驗、醒獅體驗等，成效良好，來年將繼續進行相關的活動，透過課堂外的學習，讓學生認識中華文化，並豐富學生的學習經歷。

(五) 餘款的運用 【只適用於在 2024/25 學年 沒有 獲約80萬至約150萬元額外撥款的學校】

本校在2024/25學年錄取少於10名非華語學生，未能繼續獲約80萬至約150萬元額外撥款。

會善用2023/24學年額外撥款的餘額 (_____ 元) 作以下用途：

項目	預算開支 (元)
聘請額外中文科教師 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
聘請額外教學助理 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
聘請不同種族的助理 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
購買教學資源 (請說明： _____)	_____ 元
僱用專業服務 (請說明： _____)	_____ 元
舉辦共融活動 (請說明： _____)	_____ 元
其他 (請說明： _____)	_____ 元
預算總開支：	0 元

(六) 其他 (如有需要, 可填寫其他補充資料) :

本校確保以上支援非華語學生的中文學與教及建構共融校園的安排, 符合現行的香港法例 (包括《教育條例》和《種族歧視條例》等), 以及教育局不時修訂的相關通告和指引。本校亦已遵照教育局通告第8/2014號有關「改善非華語學生的中文學與教」及第8/2020號有關「加強支援非華語學生的中文學與教新撥款安排」的要求, 確保額外撥款只用於加強支援非華語學生學習中文及建構共融校園。就本人所知及所信, 本報告一切內容均屬全面、完整及真確。

校監簽署	:	_____
校監姓名	:	徐潤祥先生
統籌教師姓名	:	吳國珠主任
統籌教師電郵	:	ngkc@islamps.edu.hk
學校名稱	:	伊斯蘭學校
學校電話	:	24502270
日期	:	2024 年 11 月 26 日